امر الحاضر بزيادة لفظ كو نحو كو بدان و بدان كو و بالزيادة على اوّل صيغة
المضارع نحو كو بكند لكنه نادر و قد يجي بزيادة لفظ بايد كه على المضارع نحو
بايد كه بداند نهي الغايب صيغة امر الغائب اذا دخل عليه الميم المفتوحه وفي
بعض المواضع نون مفتوحة نحو مداند و نداند و مكناد و كو مدان و
مدان كو و بايد كه نداند امر الحاضر صيغة المضارع بحذف الدال من آخره
واسكان ما قبلها و تدخل عليه الباء و مى على وفق ما سبق نحو بدان
و بجوي و ببخش و بمان و ميدان و باور بكن و ميكن و يجوز اسقاط
الياء من اخر الامر ان كان ما قبلها الفا او واوا نحو بيا في بياي و بجو في
بجوى نهي الحاضر صيغة امر الحاضر بزيادة الميم المفتوحة في اوله نحو مدان
و درنك مكن و ميا اسم الفاعل صيغة المضارع زيدت قبل داله نون
ساكنة و بعد الدال هاء غير ملفوظة نحو داننده و تدخل عليه الباء
و مى فتدل على الاستقبال والحال بقرينة دالة عليه نحو بجوينده
و ببخشنده و بماننده و ميراننده اعلم ان الضمير كما يضمر في اسم الفاعل
في العربي يضمر في الفارسي فيضمر في داننده مدلول هو هي انت انت
انا و في جمعه دانند كان مدلول هما هم هن انتم انتن نحن وكذا في
المفعول و علامة جمع اسم الفاعل والمفعول الحاق لفظ كان باخره بالكاف
الفارسي نحو دانندكان و دانستكان اعلم ان الالفاظ الفارسية

صيغة اسم المفعول صيغة المصدر بحذف نونه فقط وزيدت بعد الدال والتاء هاء غير الملفوظة نحو بوده ونوشته وبكسسته وكذا تدخل عليه الباء ومى ١٢ م

من الاسماء

من الاسماء والافعال ساكنة الاواخر الا ما ندر والمتحرك مفتوح لا غير
مثل اسم الفاعل والمفعول الا لفظ كه لذي العقل وچه لغيره الصفة
المشبهة صيغة الحاضر بزيادة الالف في اخره مثل دانا و شنا و سا و مع النون
مثل كوبان و خندان و في غير المشتق بزيادة لفظ كر و بان و وان نحو
كفشكر و باغبان و سكوان و منها الوصف التركيبي فمنه صيغة
امر الحاضر المركب بالمفعول المقدم مثل فرمان بردار و دل برو دور
بين و قيل اصلها اسم الفاعل المضاف الى المفعول مثل بردارنده فرمان
و حذفت علامت اسم الفاعل اعني لفظ نده ثم اخر عن المفعول و هو اوفق
معنى من الاول والاول ايسر ضبطا و منه المعطوف عليه والمعطوف فحذف مثل
خوناب اصله خون و آب حذفت العطف و جعلت كلمة واحدة و منه
المضاف اليه المقدم على المضاف و هو في الفرس شايع مثل دولت خانه و
و پادشاه عالم پناه و شهنشاه اصلها خانه دولت و پادشاه پناه عالم
و شاه شهان اسم الزمان والمكان كلمة في اخرها لفظ كاه نحو دانستن كاه
و باركاه و ارام كاه و چراكاه و سحر كاه او كاه في اولها لفظ هنكام دانستن
و جاى دانستن و كلستان و قيل اذا زيدة الياء بعد نون المصدر
يكون مناطا لاسم الزمان والمكان مثل خواندني وقت بودني جاي
اسم الالت كلمة يضاف اليها لفظة آلت دانستن بناء المرة والنوع مصدر ان

مثل بيل افكن و شير كير و شمشير زن و بيش رو و سخن چين ١٢٣